



Manual de Instalação e Operação

Sistemas TVR™

TVR™ Mini Plus All DC Inverter — R410A

Unidade Externa Bomba de Calor

96.000 Btu/h – 115.000 Btu/h 380 V/50 e

60 HZ/3 F



4TVH0096GE000AA

4TVH0115GE000AA

⚠️ ADVERTÊNCIA DE SEGURANÇA

Somente pessoal qualificado deverá prestar serviços de instalação e manutenção para o equipamento. As tarefas de instalação, inicialização e manutenção dos equipamentos de aquecimento, ventilação e ar-condicionado podem ser altamente perigosas e, portanto, exigem conhecimentos e treinamentos específicos para sua execução.

Equipamentos mal instalados, ajustados ou modificados por pessoas não treinadas pode resultar em morte ou lesões graves. Ao trabalhar com o equipamento, observe todas as instruções de segurança contidas na literatura e nos rótulos, bem como nas demais sinalizações de identificação afixadas no equipamento.

Setembro de 2020

TVR-SVU017A-EM

TRANE
TECHNOLOGIES

Informações confidenciais e patenteadas da Trane



Conteúdo

Informações importantes sobre segurança	5
Faixa de operação	8
Operação e desempenho	9
Falta de energia	9
Capacidade de aquecimento	9
Proteção de cinco minutos	10
Operação de resfriamento e aquecimento	10
Características da operação de aquecimento	10
Desumidificação na operação de aquecimento	10
Código de mau funcionamento da unidade externa	11
Os sinais a seguir não são problemas do ar-condicionado . .	13
Detecção de falhas.	15
Problemas identificados na unidade	15
Problemas e causas do controle remoto	16
Manutenção e reparo	18
Manutenção após interrupção de uso prolongada da uni- dade	18
Manutenção antes de desligar a unidade por um período prolongado.	18
Sobre o fluido refrigerante	19

Esta unidade de ar-condicionado inclui uma unidade interna, uma unidade externa e um tubo de conexão.

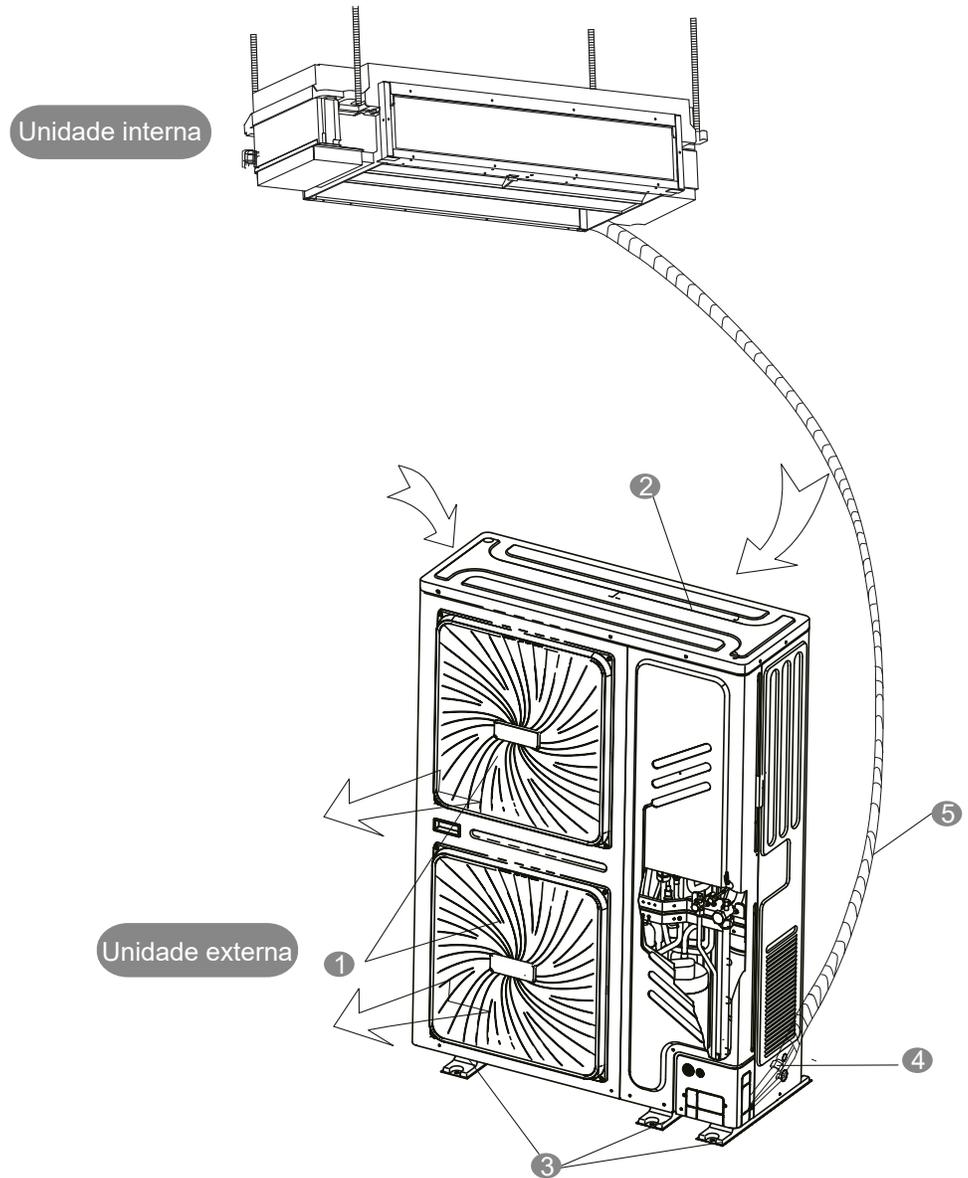


Figura 1.

①	Saída de ar
②	Entrada de ar
③	Suporte de fixação
④	Conector do tubo de fluido refrigerante
⑤	Tubo de conexão

Nota: Todas as imagens contidas neste manual são apenas para orientação, pois podem ser ligeiramente diferentes do ar-condicionado que você adquiriu (dependendo do modelo). O design real deve prevalecer.

Informações importantes sobre segurança

Para evitar lesões pessoais e danos à propriedade, siga as instruções a seguir. A operação incorreta, por ignorar essas instruções, poderá causar danos.

As precauções de segurança listadas aqui estão divididas em duas categorias. Todas as informações de segurança listadas aqui devem ser lidas com atenção.

⚠ ADVERTÊNCIA

Não observar uma advertência poderá levar à morte. O equipamento deve ser instalado de acordo com os regulamentos de fiação nacionais.

⚠ PRECAUÇÃO

Não observar uma precaução poderá provocar ferimentos ou danos ao equipamento.

⚠ ADVERTÊNCIA

Consulte seu distribuidor sobre a instalação do ar-condicionado. A instalação incompleta realizada pelo cliente pode provocar vazamentos de água, choque elétrico e incêndio.

Consulte seu distribuidor sobre a manutenção e o reparo do equipamento. A manutenção e o reparo incompletos poderão provocar vazamentos de água, choque elétrico e incêndio.

Para evitar choque elétrico, incêndio, ferimentos ou caso detecte alguma anormalidade, como odor de fumaça, desligue todo o fornecimento de energia e ligue para o técnico para obter instruções adicionais.

Nunca permita que entre água ou umidade na unidade interna ou no controle remoto. Isso pode causar choque elétrico ou incêndio.

Nunca pressione os botões do controle remoto com um objeto rígido ou pontiagudo. Isso pode danificar o controle remoto.

Nunca troque um fusível queimado por outro com características incorretas ou por outros cabos. O uso de um cabo ou cabo de cobre poderá danificar o equipamento ou provocar incêndio.

Não faz bem para a saúde expor-se ao fluxo de ar por longos períodos.

Não instale em áreas prejudiciais, como ambientes com maresia ou gás (áreas costeiras), pois isso poderá danificar a unidade e reduzir a vida útil da máquina. Se tais situações não puderem ser evitadas, escolha uma unidade anticorrosiva.

Não insira os dedos, varetas ou outros objetos nas portas de entrada ou de saída de ar.

Se o ventilador estiver girando em alta velocidade, poderá provocar lesões pessoais.

Nunca use spray inflamável, como spray de cabelos, ou verniz próximo da unidade. Isso pode causar incêndio.

Nunca toque na saída de ar ou nas lâminas horizontais enquanto o defletor estiver em operação. Isso pode causar ferimentos nos dedos ou fazer com que a unidade pare de funcionar.

Nunca insira objetos na entrada ou saída de ar.

Qualquer objeto tocando um ventilador funcionando em alta velocidade pode ser perigoso.

Nunca inspecione ou faça a manutenção da unidade pessoalmente. Solicite a um técnico de serviço qualificado que faça esse serviço.



Informações importantes sobre segurança

Não descarte o produto como lixo comum. É necessário descartá-lo de forma separada para tratamento especial.

Não descarte equipamentos elétricos no lixo comum. Utilize os locais de coleta designados. Entre em contato com as autoridades locais sobre os sistemas disponíveis.

Se os equipamentos elétricos forem descartados em aterros comuns, as substâncias perigosas podem penetrar no subsolo e entrar na cadeia alimentar, prejudicando sua saúde e seu bem-estar.

Para evitar vazamentos de fluido refrigerante, entre em contato com o fornecedor. Quando o sistema for instalado em um local pequeno, é necessário manter a concentração de fluido refrigerante abaixo do limite em caso de vazamentos. Caso contrário, o oxigênio do ambiente poderá ser afetado, o que poderá causar um acidente grave.

O fluido refrigerante no interior do ar-condicionado está seguro e normalmente não vaza. Caso o fluido refrigerante vazar no ambiente, seu contato com uma chama, queimador ou aquecedor pode gerar gases nocivos. Desligue todos os dispositivos de aquecimento combustível, ventile o ambiente e entre em contato com seu fornecedor.

Não use o ar-condicionado até ter certeza de que o vazamento de fluido refrigerante tenha sido reparado.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou uma pessoa qualificada para evitar qualquer risco.

PRECAUÇÃO

Não use a unidade de ar-condicionado para outros fins.

Para evitar qualquer deterioração da qualidade, não utilize a unidade para resfriar instrumentos de precisão, alimentos, plantas, animais ou obras de arte.

Antes de limpar a unidade, certifique-se de que ela está desligada; desligue o interruptor ou tire-o da tomada elétrica.

Caso contrário, pode provocar choque elétrico e ferimentos.

Para evitar choque elétrico ou incêndio, certifique-se de instalar um detector de vazamento aterrado.

Verifique se o ar-condicionado está aterrado. Para evitar choque elétrico, certifique-se de que a unidade esteja devidamente conectada à terra e que o fio-terra não esteja conectado ao tubo de gás ou de água, para-raios ou cabo telefônico.

Para evitar ferimentos, não remova a proteção do ventilador da unidade interna.

Não toque no ar-condicionado com as mãos úmidas.

Isso pode causar choque elétrico.

Não toque nas aletas do trocador de calor.

Essas aletas são muito afiadas e podem causar cortes.

Não coloque objetos debaixo da unidade interna, pois eles poderão ser danificados por causa da umidade.

Se a umidade ficar acima de 80%, é indicação de que a saída de drenagem está bloqueada ou que o filtro está sujo.

Depois de longo período de uso, inspecione a base da unidade para verificar sua montagem e a ausência de danos.

Se estiver danificada, a base poderá cair e provocar ferimentos.

Para evitar a falta de oxigênio, ventile o ambiente adequadamente, se um queimador for usado em conjunto com o ar-condicionado.

Coloque a mangueira de drenagem de forma que deixe a drenagem livre.
A drenagem incompleta poderá causar danos devido à água no ambiente, na mobília etc.
Nunca toque nas partes internas do controle.
Não remova o painel frontal. Algumas partes internas são perigosas ao toque e podem causar problemas para a unidade.
Não exponha crianças, plantas ou animais ao fluxo de ar direto.
Isso poderá afetar negativamente as crianças, animais e plantas.
Não permita que crianças subam na unidade externa, nem coloque objetos sobre ela.
A unidade poderá cair e provocar lesões pessoais.
Não opere o ar-condicionado ao usar inseticida de pulverização ambiente.
Isso poderá resultar no depósito de produtos químicos dentro da unidade e, como resultado, colocar em risco a saúde de pessoas que são hipersensíveis a materiais químicos.
Não coloque aparelhos que produzem chama aberta em locais expostos ao fluxo de ar da unidade ou embaixo da unidade interna.
Isso poderá causar combustão incompleta ou deformação da unidade devido ao calor.
Não instale o ar-condicionado em um local que possa ter vazamento de gás.
Um possível vazamento de gás perto do ar-condicionado pode causar um incêndio.
Quando a capacidade das unidades internas for superior à soma de 100%, a capacidade das unidades internas diminuirá.
Quando a capacidade das unidades internas for superior ou igual à soma de 120%, e para garantir a eficácia dos equipamentos, tente abrir as unidades internas em momentos diferentes.
As grades devem ser limpas periodicamente para evitar obstruções.
As grades servem para dissipar o calor dos componentes; se forem obstruídas, elas diminuirão a vida útil dos componentes por causa do superaquecimento durante longos períodos.
A temperatura do circuito de fluido refrigerante será alta. Portanto, mantenha o cabo de interconexão afastado do tubo de cobre.
Em condições ambientais desfavoráveis, o equipamento deverá receber manutenção a cada 45 dias, aproximadamente. Em condições ambientais favoráveis, o ciclo de manutenção do equipamento poderá ser estendido.

Faixa de operação

Use o sistema sob a seguinte temperatura e pressão para uma operação segura e eficaz. A temperatura máxima de funcionamento do ar-condicionado é: (Resfr./Aquec.).

Tabela 1

Temperatura Modo	Temperatura externa	Temperatura ambiente
Resfriamento	-5 °C–54 °C	17 °C–32 °C
Aquecimento	-20°C–24°C	0 °C–28 °C

Modo PS	Alta	Baixa
Parâmetro	4.4MP	2.6MP

Nota:

1. Se o ar-condicionado for usado fora das condições acima, poderá provocar um funcionamento anormal da unidade.
2. Quando há um alto nível de umidade no ambiente, é normal que a superfície da unidade produza condensação de água. Feche portas e janelas.
3. O desempenho ideal pode ser alcançado dentro desta faixa de temperatura operacional.
4. A pressão sonora ponderada A fica abaixo de 70 dB.
5. O ruído de temperatura fica abaixo de 55 °C, durante o transporte.

Operação e desempenho

Equipamento de proteção

Este equipamento de proteção permitirá a parada da unidade quando o ar-condicionado for induzido a operar de forma compulsiva.

Ao ativar o equipamento de proteção, as luzes indicadoras de operação continuarão acesas, embora o equipamento não esteja funcionando. No entanto, as luzes do indicador de revisão acenderão.

O equipamento de proteção será ativado nas condições a seguir:

- **Operação de resfriamento**
- A entrada ou a saída de ar da unidade externa está bloqueada.
- Ventos fortes sopram continuamente em direção à saída de ar da unidade externa.
- **Operação de aquecimento**
- Muita poeira e detritos aderem ao filtro de pó das unidades internas.
- A saída de ar da unidade interna fica obstruída.

Nota: Ao ativar o equipamento de proteção, desconecte o interruptor manual do fornecimento de energia. Assim que o problema for solucionado, volte a ligar o fornecimento de energia.

Falta de energia

- Se houver falta de energia durante a operação, suspenda imediatamente toda a operação.
- Ao ligar a energia, a luz no painel da unidade interna piscará. Em seguida, a unidade iniciará automaticamente.
- Erro de operação:
Se ocorrer um erro de operação, devido a um raio ou controle sem fio, desconecte o interruptor da Fornecimento de alimentação e reconecte novamente; em seguida, pressione o botão ON/OFF.

Capacidade de aquecimento

- A operação de aquecimento é um processo de bomba de calor que permite que o calor seja absorvido do ar externo e emitido para o ambiente. Uma vez que a temperatura externa é reduzida, a capacidade de aquecimento também é reduzida.
- O uso de outro equipamento de aquecimento no ambiente é recomendado quando a temperatura externa for muito baixa.
- Em regiões extremamente frias, a compra de outra unidade interna, equipada com aquecedor elétrico, permitirá um melhor desempenho. (Consulte o manual de operação da unidade interna para obter detalhes.)

Nota:

1. O motor da unidade interna continuará funcionando por 20 a 30 segundos para retirar o calor residual, assim que for pressionado o comando OFF (Desligar) do modo de aquecimento.
2. Se a unidade mostrar um mau funcionamento, devido a uma interrupção, e tiver sido desconectada, reconecte à Fornecimento de alimentação e pressione o botão liga/desliga novamente.

Proteção de cinco minutos

- Após a reativação da operação da unidade, um recurso de proteção imediata impede a ativação do ar-condicionado, por aproximadamente 5 minutos.

Operação de resfriamento e aquecimento

- A unidade interna do ar-condicionado central Inverter pode ser controlada individualmente; no entanto, a unidade interna dentro do mesmo sistema não pode realizar a operação de resfriamento e aquecimento ao mesmo tempo.
- Quando as operações de aquecimento e resfriamento são confrontadas, as unidades internas, operando no modo de resfriamento, serão interrompidas e os avisos de espera (Standby) ou sem prioridade serão exibidos no painel de controle. As unidades internas que estiverem funcionando no modo de aquecimento continuarão funcionando.
- Se a unidade estiver configurada para o modo de operação, então o ar-condicionado não poderá funcionar em modos diferentes dos predefinidos. No painel de controle, aparecerá Standby (Em espera) ou No Priority (Sem prioridade).

Características da operação de aquecimento

- O ar quente não sairá imediatamente ao iniciar o modo de aquecimento, mas após 3 a 5 minutos (dependendo da temperatura interna e externa), ou até que o trocador de calor interno esquente e possa emitir ar quente.
- Durante a operação, o motor do ventilador na unidade externa poderá parar de funcionar sob alta temperatura.
- Durante a operação do ventilador, se outras unidades internas estiverem funcionando no modo de aquecimento, o ventilador poderá deixar de funcionar para evitar a emissão de ar quente.

Desumidificação na operação de aquecimento

- Durante o modo de aquecimento, a unidade externa pode ocasionalmente produzir gelo. Para aumentar a eficiência, a unidade começará a degelar automaticamente (2 a 10 minutos) e a água será drenada da unidade externa.
- Durante o degelo, os motores do ventilador nas unidades externa e interna deixarão de funcionar.

Código de mau funcionamento da unidade externa

Tabela 2

Nº	Falha ou tipo de proteção	Modo de recuperação	Código de erro
1	Erro de comunicação entre a placa principal e a placa do compressor	Recuperável	H0
2	Erro de tensão do barramento CC	Recuperável	F1
3	Proteção do módulo Inverter	Recuperável	H4
4	3 vezes de proteção P2 em 30 minutos	Não recuperável	H5
5	Quantidade de unidades internas não acopladas	Não recuperável	H7
6	Falha no sensor de alta pressão	Recuperável	H8
7	O M-HOME para as unidades internas e externas não é acoplável	Não recuperável	HF
8	Erro de sequência de fase	Não recuperável	E1
9	Erro de comunicação entre a unidade interna e a unidade mestre	Recuperável	E2
10	Erro do sensor de temperatura T3 e T4	Recuperável	E4
11	Tensão de alimentação anormal	Recuperável	E5
12	Erro do motor ventilador CC	Recuperável	E6
13	Erro do sensor de temperatura de descarga	Recuperável	E7
14	Erro do sensor TL	Recuperável	EH
15	Proteção E6 aparece 6 vezes em 1 hora	Não recuperável	Eb
16	Proteção contra temperatura do módulo Inverter	Recuperável	PL
17	Proteção contra alta pressão	Recuperável	P1
18	Proteção contra baixa pressão	Recuperável	P2
19	Proteção contra corrente do compressor	Recuperável	P3
20	Proteção contra temperatura de descarga	Recuperável	P4
21	Proteção contra alta temperatura do condensador	Recuperável	P5
22	Proteção contra furacões / tufões	Recuperável	P8
23	Erro do módulo Inverter do compressor	Recuperável	L0
24	Proteção contra baixa tensão do barramento CC	Recuperável	L1
25	Proteção contra alta tensão do barramento CC	Recuperável	L2
26	Erro MCE	Recuperável	L4
27	Proteção contra velocidade zero	Recuperável	L5
28	Proteção contra sequência de fase	Recuperável	L7
29	Proteção contra variação de frequência do compressor, superior a 15 Hz, no intervalo de um segundo	Recuperável	L8
30	Proteção contra a frequência atual do compressor, quando for diferente da frequência alvo, superior a 15 Hz	Recuperável	L9

Código de mau funcionamento da unidade externa

Função da tela:

1. No modo Standby (Em espera), o LED mostrará o número de unidades internas em linha que estão se comunicando com as unidades externas.
2. Quando está em operação, o LED mostrará o valor da frequência do compressor.
3. Quando está em desumidificação, o LED mostrará "dF".
4. A designação do tipo de cabo de energia é H07RN-F.

Os sinais a seguir não são problemas do ar-condicionado

Sinal 1: O sistema não funciona

- O ar-condicionado não inicia imediatamente ao pressionar o botão ON/FF (Lig/Desl) no controle remoto. Se a luz de operação acender, o sistema está normal. Para evitar sobrecarga do motor do compressor, o ar-condicionado liga 5 minutos após o botão ON ser pressionado.
- Se a luz de operação e a luz do indicador “PREDEF” (resfriamento ou aquecimento) ou o indicador “Fan Only” (Apenas ventilador) acendem, significa que está selecionado o modo de aquecimento. Ao iniciar, se o compressor não ligar, a unidade interna exibe a proteção “Anti cold wind” (Contra vento frio) devido à baixa temperatura da saída de ar.

Sinal 2: Mudança para modo de ventilador durante o modo de resfriamento

- Para evitar o congelamento do evaporador interno, o sistema mudará automaticamente para o modo de ventilador e, em um curto espaço de tempo, vai restaurar o modo de resfriamento.
- Quando a temperatura do ambiente alcançar a temperatura de ajuste, o compressor desligará e a unidade interna mudará para o modo de ventilador; quando a temperatura subir, o compressor ligará novamente. O mesmo acontece no modo de aquecimento.

Sinal 3: Sai uma neblina da unidade

Sinal 3.1: Unidade interna

- Como existe alta umidade durante o modo de resfriamento e se o interior de uma unidade interna estiver extremamente contaminado, a distribuição da temperatura ambiente será irregular. Será necessário limpar o interior da unidade interna. Consulte seu distribuidor sobre a limpeza; essa operação deve ser realizada por um técnico de serviço treinado.

Sinal 3.2: Unidade interna, unidade externa

- Quando o sistema mudar para o modo de aquecimento seguido pela operação de degelo, a umidade gerada pelo degelo se transforma em vapor, que é descarregado.

Sinal 4: Ruído durante o modo de resfriamento

Sinal 4.1: Unidade interna

- Um ruído baixo e contínuo, como “shah”, pode ser ouvido quando o sistema está em modo de resfriamento ou durante uma parada. Quando a bomba de drenagem estiver em funcionamento (acessório opcional), é possível ouvir esse ruído.
- É possível ouvir um ruído agudo, como “pishi-pishi”, quando o sistema para após o modo de aquecimento. O ruído é causado pela expansão e contração das partes de plástico, que é provocada pela mudança de temperatura.

Sinal 4.2: Unidade interna, unidade externa

- Um ruído baixo e contínuo, como um sibilo, pode ser ouvido quando o sistema está em funcionamento. Este ruído é causado pelo fluxo de gás refrigerante que flui através das unidades interna e externa.
- Um ruído tipo sibilo é ouvido ao iniciar ou logo após a interrupção da operação ou da desumidificação. Esse ruído é provocado pela interrupção ou troca de vazão do fluido refrigerante.

Sinal 4.3: Unidade externa

- Quando o tom do ruído de operação mudar, é porque ocorreu uma mudança de frequência.

Os sinais a seguir não são problemas do ar-condicionado

Sinal 5: Sai pó da unidade interna

- Isso acontece quando a unidade funcionar depois de um longo tempo de inatividade, por causa da entrada de pó na unidade durante o período de inatividade.

Sinal 6: As unidades exalam odores

- A unidade pode absorver o odor de dentro dos ambientes, que é produzido pela mobília, por cigarros, entre outros, e exalar novamente no ambiente.

Sinal 7: O ventilador da unidade externa não gira

- Durante o funcionamento da unidade, a velocidade do ventilador é controlada para otimizar o funcionamento do produto.

Detecção de falhas

Problemas identificados na unidade

Se a unidade apresentar algum dos sinais de mau funcionamento a seguir, interrompa a operação, desligue a energia e entre em contato com o distribuidor.

- A luz de operação pisca rapidamente (duas vezes por segundo). A luz continua piscando depois de desligar a energia e ligar a unidade novamente.
- O controle remoto está com mau funcionamento ou talvez o botão não esteja funcionando corretamente.
- Um dispositivo, como fusível ou interruptor, é ativado frequentemente. Sujeira e água entram na unidade.
- Água vaza da unidade interna.
- Outros sinais de mau funcionamento.

Se o sistema não funcionar adequadamente, com exceção dos casos mencionados anteriormente, ou se os pontos mencionados anteriormente forem evidentes, analise o sistema de acordo com os procedimentos a seguir. (veja a Tabela 3).

Tabela 3

Sinais	Causas	Solução
A unidade não liga	<ul style="list-style-type: none"> • Falha de energia. • Interruptor de energia desligado. • Fusível ou interruptor de energia queimado. • Pilhas ou controle remoto descarregado, ou outro problema no controle. 	<ul style="list-style-type: none"> • Aguarde o retorno da energia. • Reative o interruptor de energia. • Substitua/reposicione o fusível. • Substitua as pilhas ou verifique o controle.
Fluxo de ar normal, mas não esfria corretamente	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste incorreto da temperatura. • Devem ser 3 minutos de proteção do compressor. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste a temperatura apropriadamente. • Aguarde.
As unidades ligam ou desligam com frequência	<ul style="list-style-type: none"> • Pouco ou muito fluido refrigerante. • Ar ou gás no circuito fluido refrigerante. • Mau funcionamento do compressor. • Tensão muito alta ou muito baixa. • Circuito do sistema está bloqueado. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique vazamentos e recarregue o fluido refrigerante corretamente. • Esvazie e recarregue o fluido refrigerante. • Manutenção ou troca do compressor. • Instale o manostato. • Investigue razões e soluções.

Detecção de falhas

<p>Em resfriamento</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Trocador de calor sujo na unidade externa e na unidade interna. Filtro de ar sujo. • Bloqueio das entradas/saídas das unidades interna e externa. Janelas e portas expostas à luz solar direta. • Fonte de calor excessivo. Temperatura externa muito alta. • Vazamento ou falta de fluido refrigerante. 	<ul style="list-style-type: none"> • Limpe o trocador de calor. • Limpe o filtro de ar. • Retire todos os obstáculos para obter um fluxo de ar suave. • Feche portas e janelas. • Instale cortinas para proteger contra a luz solar. • Reduza a fonte de calor. • A capacidade de resfriamento (normal) é reduzida. • Procure vazamentos e recarregar o fluido refrigerante adequadamente.
<p>Em aquecimento</p>	<ul style="list-style-type: none"> • A temp. externa está abaixo de 7 °C. As portas e janelas não estão completamente fechadas. • Vazamento ou falta de fluido refrigerante. 	<ul style="list-style-type: none"> • Utilize um dispositivo de aquecimento. Feche portas e janelas. • Procure vazamentos e recarregar o fluido refrigerante adequadamente.

Problemas e causas do controle remoto

Antes de agendar a manutenção ou o reparo, investigue os seguintes pontos.

(veja a Tabela 4)

Tabela 4

Sinais	Causas	Solução
<p>Não é possível mudá-la</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique se o MODO indicado na tela é "AUTO". 	<p>Ao selecionar o modo automático, a unidade muda automaticamente a velocidade do ventilador.</p>
<p>velocidade do ventilador</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique se o MODO indicado na tela é "DRY" (desumidificar). 	<p>Ao selecionar o modo "DRY" (Desumidificar), a unidade muda automaticamente a velocidade do ventilador. A velocidade pode ser selecionada nos modos "COOL" (Resfriar), "FAN ONLY" (Apenas ventilador) e "HEAT" (Aquecer).</p>
<p>O sinal do controle remoto não é transmitido ao pressionar o botão "ON/OFF" (Lig/Desl)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique se as pilhas do controle remoto estão gastas. 	<p>O fornecimento de energia está desligado.</p>

<p>O indicador de TEMP. não é ativado</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique se o MODO indicado na tela é FAN ONLY. 	<p>A temperatura não pode ser ajustada durante o modo "FAN" (Ventilador).</p>
<p>A indicação na tela desaparece após algum tempo</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique se a operação do Temporizador termina quando a tela mostra "TIMER OFF" (Temporizador desligado). 	<p>A operação do ar-condicionado vai parar de acordo com o ajuste de tempo.</p>
<p>O indicador "TIMER ON" (Temporizador ligado) apaga depois de algum tempo</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique se a operação do temporizador inicia quando a tela mostra "TIMER ON" (Temporizador ligado). 	<p>Conforme o ajuste de tempo, a unidade iniciará automaticamente e o indicador correspondente apagará.</p>
<p>Não há ruídos de recebimento da unidade interna, mesmo ao pressionar o botão "ON/OFF" (Lig/Desl)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique se o transmissor de sinal do controle remoto está apontado corretamente para o receptor de sinal infravermelho da unidade interna ao pressionar o botão "ON/OFF" (Lig/Desl). 	<p>Aponte o transmissor de sinal do controle remoto diretamente para o receptor de sinal infravermelho da unidade interna e pressione repetidamente o botão "ON/OFF" (Lig/Desl) duas vezes.</p>

Manutenção e reparo

Nota: Nunca inspecione ou faça a manutenção da unidade pessoalmente. Solicite que um técnico qualificado execute os trabalhos de inspeção e reparo.

Não use substâncias como gasolina, diluente ou pano para pó químico para limpar o painel de operação do controle. Isso poderá remover a camada superficial do controle. Se a unidade estiver suja, limpe-a com um pano umedecido em detergente neutro diluído e bem torcido. Em seguida, seque com um pano seco.

⚠ ADVERTÊNCIA

Após danificado, não use um fusível não especificado ou outro fio para substituir o fusível original. O uso de cabos elétricos ou fios de cobre poderá causar mau funcionamento da unidade ou iniciar um incêndio.

⚠ ADVERTÊNCIA

Não insira os dedos, varetas ou outros objetos nas portas de entrada ou de saída de ar. Não remova a tampa da tela do ventilador. Se o ventilador estiver girando em alta velocidade, poderá provocar lesões pessoais.

É perigoso revisar a unidade quando o ventilador estiver girando. Certifique-se de desligar o interruptor principal antes de iniciar qualquer trabalho de manutenção.

Verifique se a base de suporte da estrutura da unidade apresenta danos após um longo período de uso, pois se houver, a unidade poderá cair e causar ferimentos.

Manutenção após interrupção de uso prolongada da unidade

Por exemplo, no início do verão ou inverno.

- Remova todos os objetos que possam obstruir as entradas e saídas das unidades interna e externa.
- Limpe o filtro de ar e o revestimento externo da unidade. Consulte o pessoal de instalação ou manutenção. O manual de instalação / operação da unidade interna inclui sugestões para procedimentos de manutenção e limpeza. Certifique-se de que o filtro de ar limpo seja reinstalado em sua posição original.
- Ative a Fornecimento de alimentação por 12 horas antes de operar a unidade, para garantir que ela funcione normalmente. A interface do usuário é exibida quando a Fornecimento de alimentação é ativada.

Manutenção antes de desligar a unidade por um período prolongado

Por exemplo, no final do inverno e do verão.

- Opere a unidade interna no modo de ventilação, por meio dia, para secar as partes internas da unidade.
- Desligue a Fornecimento de alimentação.
- Limpe o filtro de ar e o revestimento externo da unidade. Consulte o pessoal de instalação ou manutenção para limpar o filtro de ar e o revestimento externo das unidades internas. O manual de instalação / operação da unidade interna inclui sugestões para procedimentos de manutenção e limpeza. Certifique-se de que o filtro de ar limpo seja reinstalado em sua posição original.

Sobre o fluido refrigerante

Este produto contém gases fluorados de efeito estufa, conforme estipulado no Protocolo de Kyoto. Não descarregue o gás na atmosfera.

Tipo de fluido refrigerante: R410A

Valor GWP: 2088

Com base na legislação aplicável, o fluido refrigerante deve ser verificado quanto a vazamentos. Consulte o pessoal de instalação para obter mais informações.

ADVERTÊNCIA

Geralmente, o fluido refrigerante está seguro dentro do ar-condicionado e não vaza. Haverá produção de gases nocivos, caso ocorra um vazamento que entre em contato com objetos quentes do ambiente. Desligue qualquer dispositivo que produza chamas; ventile o ambiente e contate imediatamente um agente da unidade.

Não use o ar-condicionado novamente até que o pessoal de manutenção tenha confirmado que o vazamento de fluido refrigerante foi devidamente resolvido.

ADVERTÊNCIA

A unidade externa só será conectada a um aparelho adequado para uso do mesmo fluido refrigerante.

Esta unidade representa a unidade externa do equipamento completo de ar-condicionado, exigido de acordo com o Padrão Internacional, que deve ser conectado a outras unidades cuja conformidade com os requisitos correspondentes do Padrão Internacional foi confirmada.

Período de garantia

- Este produto contém os cartões de garantia preenchidos pelo agente durante a instalação. O cliente deve ler os dados deste cartão e guardá-lo em local adequado.
- Se você precisar de qualquer conserto do ar-condicionado durante o período de garantia, entre em contato com o agente correspondente e forneça os cartões de garantia.

Manutenção e inspeção recomendadas

Uma vez que o uso da unidade levará à criação de uma camada de poeira, o desempenho da unidade será afetado até certo ponto. Considerando que são necessárias habilidades profissionais para desmontar e limpar a unidade e para obter os melhores efeitos de manutenção da unidade, entre em contato com seu agente para obter detalhes.

Ao falar com o agente, lembre-se de mencionar o seguinte:

- Nome completo do modelo do ar-condicionado.
- Data de instalação.
- Detalhes sobre os sinais de falha, erros e defeitos.

⚠️ ADVERTÊNCIA

Não tente modificar, desmontar, remover, reinstalar ou reparar esta unidade, pois a desmontagem ou instalação incorreta poderá resultar em choque elétrico ou incêndio. Entre em contato com seu agente apropriado.

Se o fluido refrigerante vazar acidentalmente, certifique-se de que não haja Fornecimentos quentes ao redor da unidade. O fluido refrigerante em si é totalmente seguro, não tóxico e não inflamável, mas produzirá gases tóxicos se acidentalmente vazar e entrar em contato com substâncias inflamáveis, geradas por aquecedores e dispositivos de queima existentes no local. Certifique-se de que o pessoal de manutenção qualificado tenha verificado se o ponto de vazamento foi reparado ou retificado antes de restaurar a operação da unidade.

Ciclo reduzido de manutenção e substituição

Nas situações a seguir, o “ciclo de manutenção” e o “ciclo de substituição” poderão ser encurtados.

A unidade é usada nas seguintes situações:

- As flutuações de temperatura e umidade estão fora dos limites normais.
- Flutuações de força maiores (tensão, frequência, distorção da forma de onda etc.) (A unidade não deve ser usada se as flutuações de energia excederem a faixa permitida).
- Colisões e vibrações frequentes.
- O ar poderá conter poeira, sal, gás nocivo ou óleo, como sulfeto de hidrogênio e sulfito.
- Ligações e desligamentos frequentes da unidade ou o tempo de operação é muito longo (em locais onde o ar-condicionado fica ativo 24 horas por dia).

Nota:

1. *Este equipamento MDVT-V335W/DGN1 está em conformidade com a IEC 61000-3-12 desde que a potência de curto-circuito (Ssc) seja maior ou igual a 6401472W no ponto de interface entre a Fornecimento do usuário e o sistema público. É responsabilidade do instalador ou usuário do equipamento garantir, mediante consulta com a operadora da rede de distribuição, se necessário, que o equipamento esteja conectado apenas a uma Fornecimento com alimentação com potência de curto-circuito (Ssc) maior ou igual a 6401472W.*
2. *Este equipamento MDVT-V280W/DGN1 está em conformidade com a IEC 61000-3-12 desde que a potência de curto-circuito (Ssc) seja maior ou igual a 6280232W no ponto de interface entre a Fornecimento do usuário e o sistema público. É responsabilidade do instalador ou usuário do equipamento garantir, mediante consulta com a operadora da rede de distribuição, se necessário, que o equipamento esteja conectado apenas a uma Fornecimento com alimentação com potência de curto-circuito (Ssc) maior ou igual a 6280232W.*



Trane — de Trane Technologies (NYSE: TT), uma empresa global de tecnologia climática, ambientes internos confortáveis com baixo consumo de energia para uso comercial e residencial. Para obter mais informações, acesse trane.com ou tranetechnologies.com.

A Trane tem uma política de melhoria contínua de produtos e dados de produtos e reserva-se o direito de alterar o design e as especificações sem aviso prévio. Temos o compromisso de usar práticas de impressão ecologicamente corretas.

TVR-SVU017A-EM OUT2020
Substitui XX-XXX000-EN (OUT2020)

©2020 Trane

Informações confidenciais e patenteadas da Trane